

தனித்தமிழ்
சிறுவர் கலை இதழ்



விலை: 4 இசை: 11.
விலை: 25 காசு.

பதவி எதற்கு?
உதவி செய்யவா?
ஊரை உறிஞ்சவா?

படித்துத் தேறிப்
பட்டம் பெறுகிறோம்;
துடித்தலைந் தொருதொழில்
துழாவிப் பிடிக்கிறோம்;
அடித்துப் பிடித்தே
அதிகாரஞ் செய்கிறோம்;
கடித்து விழுகிறோம்;
கையூட்டு வாங்குவோம்!
பதவி எதற்குத் தம்பி?—மக்களுக்
குதவி செய்யவா? ஊரை உறிஞ்சவா?

மருத்துவம் படிக்கிறோம்;
மனவியல் தேர்கிறோம்;
தெருத்தொறும் ஊர்தொறும்
தீராத நோய்களால்
வருத்த முறுகின்ற
மக்களை வாட்டியே
பருத்த கைகளால்
பணத்தைப் பறிக்கிறோம்!
பதவி எதற்குத் தம்பி?—மக்களுக்
குதவி செய்யவா? ஊரை உறிஞ்சவா?

கட்சி அமைக்கிறோம்;
கழகம் சமைக்கிறோம்;
மெச்சுந் தலைவராய்ச்
செயலராய்ப் பொருளராய்
உச்சி குளிர்ந்திட
ஊர்வலம் வருகிறோம்!
எச்செய லாகிலும்
ஏழைக் குதவுமா?
பதவி எதற்குத் தம்பி?—மக்களுக்
குதவி செய்யவா? ஊரை உறிஞ்சவா?

மேடை அதிர்ந்திட
மின்விளக் கொளியிலே
கூடை கூடையாய்க்
கூப்பாடு போடுவோம்!
ஓடியும் கெஞ்சியும்
ஓப்போலை பெற்றபின்
நாடிய அமைச்சராய்
நாமே வாழ்கிறோம்!
பதவி எதற்குத் தம்பி?—மக்களுக்
குதவி செய்யவா? ஊரை உறிஞ்சவா?

பட்டினம்!


நீள மான வீதிகள்;
நெருக்க மான வீடுகள்;
வாளை எட்டும் கட்டிடம்;
வனப்பு மிகுந்த பட்டினம்!

பத்துப் பேருக் கோர்அறை!
பத்துக் குடிகள், ஒருமனை!
பத்து வீட்டுக் கொருமரம்!
பத்து வீதிக் கொருகுழாய்!

தொத்து நோய்கள் எளிதிலே
தொத்திக் கொள்ளும் பட்டினம்!
கற்றுக் கொள்ளப் பள்ளிகள்
கணக்கி லாத பட்டினம்!

போக்கு வரத்து வண்டிகள்,
புகைகள், தூசு, தும்புகள்,
ஈக்கள், கொசுக்கள் யாவுமே
எங்கும் நிறைந்த பட்டினம்!

கூட்டம் நிரம்பி வழிந்திடும்;
கொள்ளை கொலைகள் மிகுந்திடும்;
ஆட்டம் கூத்து இராப்பகல்!
ஆர வாரப் பட்டினம்!



தமிழ்ச்சீட்டு

தனித்தமிழ்
சிறுவர் கலை இதழ்

இன்றைய பயனோ நேற்றைய உழைப்பு!
இன்றைய சிறுவர் நானாய உலகம்!
நன்று செய்வதே நமக்குநல் வாழ்க்கை!
என்றும் அழியாது இருப்பது புகழே!

குரல்-4. | தி .பி. -200௬-இரட்டை-தூன், துலை-70 | இசை-11

ஏழைக்கு ஏழை இரங்குவதுண்டா?

ஓடம் வீடுகிரயம்! ஓடக் காரனே!
மாடம் அன்று, உன் வீடு; மண் குடிசை!
ஆந்தல் இல்லை, நீ; ஏழைக் குடிமகன்.
காந்தும் பசியினால் காய்ந்ததுன் வயிறு.
நெளித்து நீட்டி ஓடம் வலித்ததின்
புளித்த கூழுக்கு அலைகின்றாய்; அறிவேன்!
கருக்கும் வெயிலில் கருகிய துன் உடல்;
உருக்குலைந் திருக்கும் உணையொன்று கேட்பேன்:
பெறுவ தொன்றும் இன்றி, நின் சிறைப்பிடை
ஒருநா ளாகிலும் ஒருநடை யாகிலும்
உன்னினும் ஏழை ஒருவனை, உளமிரங்கி
அன்போ டக்கரை சேர்த்ததும்
உண்டோ இல்லையோ? ஓடக் காரனே!

வெளியீட்டாளர், பொறுப்பாசிரியர்: பெருஞ்சித்திரன்
தென்மொழி யின் அச்சகம், கடலூர்-1.

செருப்புத் தைக்கும் சிறுதொழில் தோழனே!
 வெறுப்புறு வாழ்க்கையில் வீழ்ந்து சிடக்கிரய்.
 எருமைத் தோலை, நின் இருதோள் தூக்கிப்
 பெருமை குன்றிடப் பேச்சும் இன்றிச்
 சாக்காட்டு வாழ்க்கை வாழ்கின்றாய்; அறிவேன்!
 ஈக்காட்டில் உன்குடில்; இழிவான பள்ளம்!
 மலக்கூடை சுமக்குநின் மனைவியும் நீயும்
 நிலக்கோள மாந்தர்க்கு நித்தமும் செய்யும்
 தொண்டுக்கு வானமே தூசாய்ப் போகும்!
 உண்பையோ இல்லையோ?—உணையொன்று கேட்பேன்:
 பெறுவ தொன்றும் இன்றி, நின் சிழைப்பிடை
 ஒருநா ளாகிலும் ஒருபொழு தாகிலும்
 உன்னினும் ஏழை ஒருவன் செருப்புக்கு
 அன்போடு ஆணியொன் றறைந்ததும்
 உண்டோ இல்லையோ? சிறுதொழில் தோழனே!

உழவு செய்கிரய், உழவுக் காரனே!
 முழவுகொல் அரசின் முழக்கமும் ஒடுக்கமும்
 உன்கை எடுப்பிலும் படுப்பிலும் உருள்வது!
 பெருமைதான்; என்னினும் நின்சிழைப் பெளிமையே!
 பருத்தி வீளைக்கிரய்; பஞ்சநின் ஆடை!
 நெல்லைக் கொழிக்கிரய்: நீனக்கோ பழங்கூழ்!
 கண்மழை பொழிந்து, கைக்கொண்டு உழுது
 மண்ணெலாம் பென்னாய் மலர்த்துகின் ராய், நீ!
 உலகம் புரக்கின்ற உணையொன்று கேட்பேன்:
 பெறுவ தொன்றும் இன்றி, நின் சிழைப்பிடை
 ஒருநா ளாகிலும் ஒருவேளை யாகிலும்
 உன்னினும் ஏழை ஒருவனுக்கு உளமுவந்து
 அன்போ டுண்ணக் கொடுத்ததும்
 உண்டோ இல்லையோ? உழவுக் காரனே!

உடை, நெய் வோனே! உடை, நெய் வோனே!
 கொடையாளன் அல்லன், நீ; உழைக்கும் குடிமகன்!
 பஞ்சிழை நூற்றுக் கஞ்சி தொய்த்துப்
 பாவினி லேற்றிப் பகலும் இரவும்
 அற்றஇழை முடிந்தே அறாஇழை பின்னி,
 உற்றவுடை நெய்தே, ஊர்க்குஉடுக் கின்றாய்!

உண்ணவும் இன்றி, உடுக்கவும் இன்றி,வே
 நெண்ணமும் இன்றி இளைத்தனை; அறிசுவேன்!
 பட்டுடை நெய்து பணக்காரர்க் கீவாய்;
 வட்டுடை யின்றி, உன் வளைமக்கள் வாடுவர்.
 உழைக்கும் பெருமகன் உணையொன்று கேட்பேன்:
 பெறுவ தொன்றும் இன்றி, நின் சிழைப்பிடை
 ஒருநா ளாகிலும் ஒருமடி யாகிலும்
 உன்னின் ஏழை ஒருவன் உடுத்திட
 அன்போ(டு) ஒருமுழு அளித்ததும்
 உண்டோ இல்லையோ? உடைநெய் யோனே!

மீன்வலை யோனே! மீன்வலை யோனே!
 வான்தொடு கடல்நீர் வலைபட வீசியும்
 கட்டு மறத்தொடு கட்டுண் டிருந்தும்,
 அலையும் படகோ டாடி யிருந்தும்
 புயலொடும், வெயிலொடும் போரிட்டு வென்றும்,
 ஆழிக் களத்தே அறுவடை சாய்க்கும்
 உன்றன் வாழ்வோ உழைப்பினில் பெருங்கடல்!
 வென்றுநீ வரும்வரை நின்று, நிலை யிருந்து, உன்
 அன்றில் மகிழ்வொடு கூடை வாங்கிய
 ஒப்பிலர் வினைவோ ஒருமலை யிருக்கும்!
 உப்புடற் காரனே! உணையொன்று கேட்பேன்:
 பெறுவ தொன்றும் இன்றி, நின் சிழைப்பிடை
 ஒருநா ளாகிலும் ஒருவலைக் காகிலும்
 உன்னினும் ஏழை ஒருவற்கு மீன்கறி
 அன்போ டெடுத்துக் கொடுத்ததும்
 உண்டோ இல்லையோ? மீன்வலை யோனே!

தமிழ்ச்சீட்டு, கடலூர்-1

(தனித்தமிழ்ச் சிறுவர் கலையிதழ்)

மாற்றப்பட்ட உறுப்பினர் கட்டணங்கள்.

	உள்நாடு.	வெளிநாடு.	கொழும்பு.
ஆண்டுக்கட்டணம் உருபா	3-00	5-50	4-00
தனியிதழ்	0-25	0-45	0-35

(அரையாண்டுக் கட்டணம் இல்லை)

ஒரிதழுக்கு 50 காசு மேனி முன்பணம் கட்டக்கூடிய விற்பனை
 யாளர்கள் எழுதிக் கேட்க!

உங்களுக்குத் தெரியுமா?

1. கதிரவன் மணித்துளி ஒன்றுக்கு 25 கோடி பெருங்கல் (டன்) அளவிற்கு வெப்பமும் வெளிச்சமும் தந்துகொண்டே இருக்கிறது.

2. நாம் வாழும் உலக உருண்டையின் குறுக்களவு 8000 கற்கள். இதுவரை குடைந்துள்ள கூடுதலான ஆழம் 4 கற்களே.

3. சுடர்கள் எப்போதும் மேல் நோக்கியே எரிகின்றன. கீழ் நோக்கி எரிவதில்லை. எரியும் போது உடன் உண்டாகும் வளிகள் மிக வெப்பமானவை-மிக இலேசானவை. ஆதலால் சுடர்கள் மேல் நோக்கியே எரிகின்றன.

4. யானை நுகர்வது தும்பிக்கையினால் அன்று; வாயினாலேயே நுகர்கின்றது. அதற்கு வாயிலேயே நுகர்ச்சி நரம்புகள் உள்ளன.

5. பழந்தமிழறிஞர்கள் 'இருகால் எருதுகள்' என்று ஒரு வகை விலங்குகளைக் குறிப்பிடுகிறார்கள். அவை கல்லாத மாந்தரைத்தாம்!

6. ஒரு பறவைக்கு ஏறக்குறைய 2000 இறகுகள் இருப்பதாய் இரண்டு அமெரிக்கர்கள் 78 பறவைகளை ஆய்ந்து கூறியுள்ளனர்.

7. கரையானே உலகில் மிகுதியாக முட்டையிடும் உயிரியாகும். ஒரு நாளில் அது 80,000 முட்டைகள் மேனி ஒரு மாதகாலம் தொடர்ந்து இடும்.

8. கங்காரு எளிதாக எழுபது அடி தூண்டும் ஆற்றல் உடையது.

9. பச்சோந்தியின் கண்களைக் கட்டி மறைத்து விட்டால், அதன் வண்ணம் மாற்றும் தன்மையை அஃது இழந்து விடுகிறது.

10. விலங்குலகில் மிகச்சிறிய குட்டிபோடும் விலங்கு கங்காரு தான். பெரிய கங்காருவின் எடை 250 இராத்தல் ஆனால் குட்டி பிறக்கும் போது ஒரு விரற்கடை உயர்ந்தான் இருக்கும். பெரியதாகும்வரை தாயின் வயிற்றுப் பையில் தான் இருக்கும்.

முடியுமா பாருங்கள்....!

பெ. இராமகிருட்டிணன்.

1. ஒரு கணித ஆசிரியர் தமது மாணவனிடம் “பல இலக்கங்கள் கொண்ட ஓர் எண்ணின் கூடுதலும், அந்த எண்ணால் கழிக்கப்படும் பலஇலக்கங்கள்கொண்ட ஓர் எண்ணின் கூட்டுத்தொகையும், கழித்த பிறகு வரும் பல இலக்கங்கள் கொண்ட எண்ணின் கூடுதலும் 45 ஆகும்; அந்த எண்கள் யாவை” என்று கேட்டார் அவன் விழித்தான்; நீங்களாவது கூறுங்கள். நீங்களும் விழிப்பீர்களானால் விடையை 8-ஆம் பக்கம் பாருங்கள்.

2. 37 ஒன்பதுகளை வரிசைமாற்றிப் போட்டுக் கூட்டினால் விடை ஒன்பது ஒன்றுகள் வரவேண்டும். முடியுமா உங்களால்? முடியாவிட்டால் 8-ஆம் பக்கம் பாருங்கள்.

அந்த எண் எது...?

க. இளங்கோவன்.

இரண்டு இலக்கமுடைய ஓர் எண்ணை அதே எண்ணால் பெருக்கி வந்த விடை, அந்த எண்ணை இடவலமாக மாற்றி வந்த எண்ணை அதே எண்ணால் பெருக்கி வந்த விடைக்கு இடவலமாக மாறி இருக்கும் அந்த எண் எது? (விடை 8-ஆம் பக்கத்தில்)

எலிக் கதை....!

0 நம் நாட்டில் இக்கால் ஏறத்தாழ 500 கோடி எலிகள் உள் ளன என்று கணக்கிட்டுள்ளனர்.

0 அவை ஆண்டு தோறும் 1650 கோடி உருபா மதிப்புள்ள உணவுப் பொருள்களை வீணடிக்கின்றன.

0 நாட்டில் விளையும் மொத்த உணவுப் பொருள்களில் காற் பங்கு எலிகளால் வீணடிக்கப் படுகின்றன.

0 ஓர் ஆண், பெண் எலிகளின் மூலம் மூன்று ஆண்டுகளில் 30 இலக்கம் எலிகள் தோன்றுகின்றன.

0 பம்பாயில் ஆண்டுதோறும் 20,000 பேர்கள் எலிக்கடியினால் இறந்துபடுகின்றனர்.

0 எலியின் பல் தேயத் தேய வளர்கிறது. அவ்வாறு ஓர் எலி யின் பல் ஆண்டொன்றுக்கு 5 விரற்கடை வளர்கிறது.

0 ஒருவன் ஓர் ஆண்டில் உண்ணும் உணவுப் பொருளை ஆறு எலிகள் ஓராண்டில் உண்ணுகின்றன.

0 30 எலிகள் சேர்ந்து ஒரு மாடு தின்பதைத் தின்னும்.

0 பம்பாயில் ஒரு முறை 9000 கல்லெடை (Ton) உணவுப் பொருள் எலிகளால் வீணடிக்கப்பட்டது.

0 ஓர் எலியின் எடை 6 விரலிகை (அவுன்சு) ஆகும்.

தொகுப்பு: தனிமுதல்வன்.

புதிர்ச் சுருக்கம்

-மா. பூங்குன்றன்

சென்ற இதழ்களில் “பெருக்கலில் சுருக்கம்” என்ற தலைப்பின் கீழ் பெருக்கலில் உள்ள சுருக்குமுறை கண்டோம். இனி, பெருக்கலின் பலகை வரும் புதிர்களின் சுருக்கத்தைப் பார்க்கலாம்.

எண்ணியல் [Algebra] கணக்குகளில் உள்ள ஒருவகைக் கணக்கின் சுருக்குமுறையையே இங்குக் கூறுகிறேன்

ஒரு தாமரைக்குளத்தில் நிறைய பூக்கள் இருந்தன. அங்குப் பல குருவிகள் அப்பூக்களின் மேல் அமர வந்தன. அவை ஒரு பூவிற்கு ஆறாக அமர்ந்தன. ஒரு குருவிக்கு அமர இடமில்லை. எனவே எல்லாம் எழுந்து ஏழாக அமர ஒரு பூ இருந்தது. குருவிகள் எத்தனை? பூக்கள் எத்தனை?

இதை முதலில் கணித்தே போடுவர். பிறகு எண்ணியல் முறையில்,

$$\text{தாமரைப்பூக்கள்} = \text{அ} \quad [\text{எனவைக்க}]$$

$$\text{குருவிகள்} = \text{இ} \quad [\quad , \quad]$$

6 ஆக அமரின்:

$$6 \text{ அ} + 1 = \text{இ}$$

$$6 \text{ அ} - \text{இ} = -1$$

$$\text{இ} - 6 \text{ அ} = 1$$

7 ஆக அமரின்:

$$7 [\text{அ} - 1] = \text{இ}$$

$$7 \text{ அ} - 7 = \text{இ}$$

$$- \text{இ} + 7 \text{ அ} = 7$$

$$\text{இ} - 6 \text{ அ} = 1$$

$$- \text{இ} + 7 \text{ அ} = 7$$

$$\text{கூட்ட} \quad \underline{\quad \quad \quad} \quad \underline{\quad \quad \quad} \quad \text{அ} = 8$$

$$\text{இ} - 6 \text{ அ} = 1$$

$$\text{இ} - 48 = 1$$

$$\text{இ} = 49$$

$$\text{தாமரைப்பூக்கள்} = \text{அ} = 8$$

$$\text{குருவிகள்} = \text{இ} = 49 \text{ எனக்காணலாம்.}$$

இவ்வாறு காண்பதற்கு மாறாக ஒரு சுருக்குமுறை உள்ளது. இக் கணக்கு இவ்வாறு அமரின் ஒரு குருவி மிகுந்தது. மாற்றி அமரின் ஒரு பூ மிகுந்தது- என்று மிகுவது ஒன்றாக இருப்பின்:—

அமருவதின் எண்ணிக்கை இரண்டில் பெரிய எண்ணை எடுத்துக்கொள்ளவும்.

விளக்கம்: 6 ஆகவும் 7 ஆகவும் அமருகின்றன எனவே 7ஐ எடுத்துக்கொள்வோம். இதோடு 1- ஐக் கூட்டவேண்டும். இதுதான் பூக்களின் எண்ணிக்கை. $[7 + 1 = 8]$. பிறகு அவற்றின் இருமடி [Square] காணவேண்டும். அதாவது அந்த எண்ணை அதனாலேயே பெருக்குதல் $[7 \times 7 = 49]$ இதுதான் குருவிகளின் எண்ணிக்கை.

கணக்கு-2: ஒரு வகுப்பில் பல மிசைப் பலகைகள் இருந்தன. பல மாணவர்கள் அதில் மிசைப்பலகைக்கு முன்று முன்றாக அமர ஒரு மாணவனுக்கு இடமில்லை. நான்கு நான்காக அமர ஒரு மிசைக்கு மாணவர்கள் இலர் மாணவர்கள் எத்தனை? மிசைப்பலகை எத்தனை?

இவற்றில் 3, 4 ஆக அமருவதால் பெரிய எண்—4

மிசைப்பலகைகள்— $[4 + 1 = 5]$

மாணவர்கள் $[4 \times 4 = 16]$

விடை:

மி. பலகை—5

மாணவர்கள்—16

அடுத்ததாக, மிகுவது ஒன்றுக்குமேல் வந்தால் செய்யும் முறையைக் காண்போம்.

கணக்கு 1: ஒரு வகுப்பில் பல பலகைகளும் மாணவர்களும் இருந்தனர். பலகைக்கு 5 பேர்மேனி அமர்ந்தால் 3 மாணவர்களுக்கு இடமிராது. 6 பேர் மேனி அமர்ந்தால் ஒரு பலகை மிகும். எனவே மாணவர்கள் எத்தனை? பலகைகள் எத்தனை?

இதில் மிகும் மாணவர் எண்ணிக்கை ஒன்றுக்குமேல் உள்ளது. எனவே இதில் அமருவதில் பெரிய எண்ணுடன் மிகும் பையன் எண்ணிக்கையைக் கூட்டவேண்டும்.

விளக்கம்:

பெரிய எண்—6.

மிகும்மாணவர்கள்—3

பலகைகள்—9 $[6 + 3]$

பிறகு பலகையில் அமரும் சிறிய எண்ணிக்கை 5-ஆல் பலகையின் எண்ணிக்கை $[9]$ யைப் பெருக்கி. எஞ்சுகிற மாணவர் எண்ணிக்கை $[3]$ யைக் கூட்டினால் மாணவர்களின் மொத்த எண்ணிக்கை வரும்.

விளக்கம்:

சிறிய எண்—5

பலகைகள் எண்ணிக்கை-9

மிகும் மாணவர்கள்-3

மொத்த மாணவர்கள்— $[5 \times 9 + 3] = 48$.

-இவ்வாறு புதிர்க் கணக்குகளுக்கு இம்முறை கருக்குமுறை யாகப் பயன் படுகிறது. இதுபோல் கணக்குகளை இனி எளிதாக, இம் முறையைப் பயன்படுத்தி நீங்களும் போடலாம். 0

‘முடியுமா பாருங்கள்!’ வீடை:

(1)

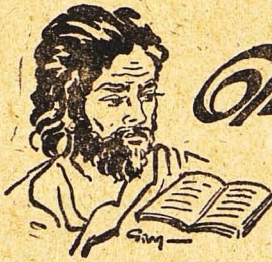
987654321	45
123456789	45
864197532	45

(2)

9
9
99
999
9999
99999
999999
9999999
99999999
11,11,11,111

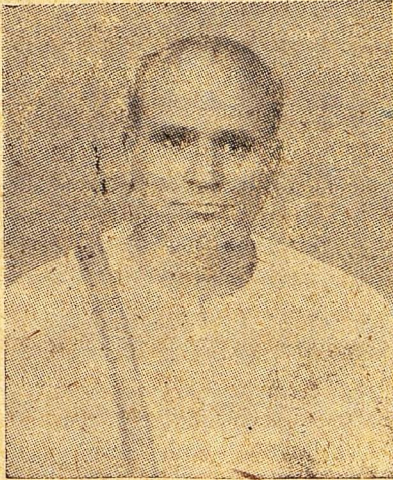
(3)

அந்த எண் 12 அல்லது 13.



யெரியோர் கதை!

நினைவுக்கலை ஏந்தல்
திருக்குறள் இராமையனார்.



யெரியோர் கதைப் பகுதியில் இதுவரை நாம் படித்த அறிஞர்கள் யாவரும் நம் காலத்திற்கு முந்தி வாழ்ந்து மறைந்தவர்களே! இப்பொழுது நாம் படிக்க விருக்கும் வரலாறு, இன்று நம்மிடையே வாழ்ந்து தம் வியத்தகு ஆற்றலால் நமக்கு அறிவுட்டியும் நம்மை மகிழ்வித்தும் வருகின்ற தமிழ்ப்பெரும் புலவர் ஒருவருடையதே! அவர்தாம் சாலிச்சந்தை என்னும் ஊர் பெற்றெடுத்த நினைவுக்கலை யேந்தல் திருக்குறள் இராமையனார்.

பெரும்பாலும் நாம் தற்பெருமை மிக்கவர்கள்; செருக்கு மிகுந்தவர்கள்; கொஞ்சம் படித்துவிட்டே நிறையப் படித்து விட்டதாக எண்ணி இறுமாந்து திரிகின்றோம்; கல்விப் பரப்பில் ஒரு கடுகு முனையும் அறியாமல் நம்மை அறிஞர் என்றும், புலவர் என்றும் கலைஞர் என்றும் பீற்றிக் கொள்கின்றோம். ஆனால் புலவர் இராமையனார் நிரம்பக் கற்றவர்; ஆழப் படித்தவர்; கல்விப் புலத்தின் அகற்சியைக் கண்டவர்; தமிழ்மொழி மட்டுமே அவர்க்குத் தெரியுமென்றாலும் ஏறத்தாழத் தமிழ் நூற்கள் அனைத்தையும் ஒருசேர அறிந்தவர்; அவற்றுள் பெரும்பாலான இலக்கண இலக்கிய நூற்களைக் கரைத்துக் குடித்தவர்; அவற்றுள் எந்தப் பகுதியையும் எப்பொழுதும் தங்குதடையின்றி மளமளவென்று கூறும் ஆற்றல் உடையவர். அவரு

டைய நினைவாற்றல் ஒரு யானையைப் போன்றது; அவருடைய தோற்றமும் அத்தகையதே!

இத்துணைச் சிறப்பும் உடைய அவருக்கு உள்ள ஒரு குறையைச் சொன்னால் வியந்து போவீர்கள். பெரும்பாலும் நிறைபல உடையவர்களுக்கு ஏதேனும் ஒரு குறை யிருப்பதாகச் சொன்னால் அஃது அவர்களுக்கு இழக்கு! அதனால் அவர்மேல் பலருக்கும் வெறுப்பே தோன்றும். ஆனால் நம் பெரும் புலவர் இராமையனார்க்கு உள்ள குறையால் அவருக்குப் பெருமையே! அதனால் அவர்மேல் பலருக்கு இரக்கமும் வியப்பும் மதிப்புமே தோன்றும். அப்படிப்பட்ட குறை என்ன தெரியுமா? அவர்க்கு இரண்டு புறக்கண்களும் இல்லை; ஆம் அவரால் இந்த உலகத்தைப் பார்க்கமுடியாது. உங்களையும் என்ணையும் அவர் தொட்டுத்தான், நம்குரலின் வேறுபாட்டுவழி கேட்டுத்தான் அறிந்து கொள்வார். நாம் நெடுநாட்களுக்கு முன் பார்த்துப் பழகிய ஒருவரைக்கூட விரைவில் மறந்து போகின்றோம். ஆனால் அவர் பல ஆண்டுகளுக்கு முன் கேட்டுப் பழகிய ஒரு குரலைக்கொண்டே அக்குரலுக் குரியவராயார் என்பதை அறிந்து கொள்ளும் ஆற்றல் வாய்ந்தவர். ஆமாம் புறக்கண் இழந்தாலும் அகக்கண் வாய்ந்து விளங்கும் அப்பேரறிஞரின் திறம் வியந்து பாராட்டுதற் குரியது.

அவர் இயற்கையிலேயே கண்ணில்லாதவர் அல்லர். பிறக்கும் பொழுது நம்மைப்போல் புறக்கண்கள் வாய்க்கப்பெற்று, தம்முட்பதாவது அகவையில் அக்கண்களின் பார்வையை முற்றும் இழந்தவர். ஆனால் அம் முட்பதாண்டுகள் வரை அவர் கற்றது ஒன்றுமில்லை. அவர் பள்ளிக் கல்வி 5-ஆம் வகுப்புடன் முடிந்திருந்தது. அவர் புறவொளி குன்றிய பொழுதே அகவொளி வாய்க்கப் பெற்றார். புறக்கண் இழந்த தமிழ்ப் புலவர் சிலர் நம் நாட்டில் முன்பே வாழ்ந்து மறைந்துள்ளனர். அவருள் அந்தகக்கவி வீரராகவர் ஒருவர். அந்தகர் என்றால் கண்ணில்லாதவர்—குருடர் என்பது பொருள். அந்தகர் என்பது வடசொல் . அவர் போலவே மேனாட்டில் இருந்த எலன் கெல்லர் என்ற பெண் அறிஞர் ஒருவரைப் பற்றி முன்பே படித்திருப்பீர்கள். ஆனால் அவர்கள் யாவரும் புலவரும் அறிஞரும்ாயிருந்தார்களே தவிர புலவர் இராமையனார்க்கிருப்பது போன்ற வியத்தகு நினைவாற்றல் உடையவர் அல்லர். எனவே அவர் வரலாறு நாம் அறியத்தக்கது. அவரும் நாம் அறிந்து போற்றத்தக்கவர்.

அவர் பிறந்த ஊர் சாலிச்சந்தை என்னும் சிற்றூர். இது மதுரை மாவட்டத்தில் ஏழுகல்பட்டியைச் சேர்ந்தது. அவ்வூர் புலவர் பலரை ஈன்று புகழ்பெற்ற ஊர். வேதாளக் கதைகள், சோழன் அம்மாளை போன்ற நூற்களை எழுதிய அழகுநம்பிப் பாவலர், தமிழ்ப் பெரும் புலவர் அய்யநாடார் பரங்கிரிப் பாவலர் ஆகியோரைப் புரந்த ஊர் அது. அவ்வூரில் திருக்குறள் ஆண்டு 1951. சுன்னித் திங்கள் 9-ஆம் பக்கல் (கி. பி. 1920, செப்டம்பர், 26.) பிறந்தவர் நம்புலவர். அவர் தந்தையார் பெயர் பெரியகருப்பன். தாயார் பெயர் சின்னத் தாயம்மாள். அவர் சிறுவராயிருக்கும் பொழுதே தம் பெற்றோரை இழந்து சுற்றத்தாரால் வளர்க்கப் பெற்றார். எனவே கல்விக்கு வழியில்லாமல் போயிற்று. திண்ணைப் பள்ளிக்கூடத்தில் ஐந்தாம் வகுப்பு வரையில்தான் அவரால் படிக்க முடிந்தது. அதன்பின் பதினெட்டு அகவைவரை சாலிச்சந்தைக்கு அருகில் உள்ள பேரையூரிலும் விருதுநகரிலும் உள்ள கடைகளில் வேலை செய்து வந்தார்.

அக்கால் இந்திய விடுதலைப் போராட்டம் நடந்து கொண்டிருந்தது. அப்போராட்டத்தில் அவர் துடிப்பான மனம் ஈர்க்கப்பெற்றது. இந்திய விடுதலைப் போராட்டத்தில் ஈடுபட்ட அத்தொண்டருக்கு 1940-இல் 9 மாதக் கடுங்காவல் தண்டனை கொடுக்கப்பெற்றது. பின்னர் திருக்குறள் குடிபுக விருந்த அவ்வினைய நெஞ்சம் வேலூர், அலிப்புரம் சிறைகளில் அன்று வாடியது. விடுதலை பெற்று வந்த பின்னர் 1942-இல் அவருக்குத் திருமணமும் நடைபெற்றது. அவர் துணைவியார் பெயர் சீதையம்மாள். அவர் கணவரின் பாடறிந்தொழுகும் பண்புடையவராய் அவருடன் எட்டு ஆண்டுகள் வரை இனிதே இல்லறம் நடத்தி வந்தார். இராமையனார்க்கும் சீதையம்மாளுக்கும் பிறந்த குழந்தைகள் ஆறு. மூன்று பெண்மக்கட்கும் மூன்று ஆண்மக்கட்கும் தந்தையாகிய பின்னர் தாம், அஃதாவது அவரின் பூப்பதாம் அகவையில்தான் இராமையனார் வாழ்வில் ஒரு பெரிய மாறுதல் ஏற்பட்டது. அவர் புறக்கண் இருளடையத் தொடங்கி, அவர் அகக்கண் ஒளி பெற்று வந்தது. உயர்ந்த மருத்துவங்கள் பல பார்த்தும் பயன்கிடைக்காமற் போனது. அவர் அதன்பின் அறவே பார்வையிழந்தார். அக்கால் அவர் துணைவியார் சீதையம்மாளுக்கு இவர் ஏழாவது குழந்தையாக ஆனார். ஆம், வருமானம் ஒன்றுமில்லாமல் ஆறு குழந்தைகளையும் கண்ணிழந்து நிற்கும் தம் கண்ணிறைந்த கணவரையும் பேணுவதற்கு அந்த அம்மையார் எவ்வளவு பாடுகள் பட்டிருக்கவேண்டும்?

அந்த வறுமைத்தீயில்தான் இராமையனார்க்குத் தமிழின் குளிர்ச்சி இனிமையாக விருந்தது. தண்டமிழ் மொழியின் கண்டு நிகர்த்த இலக்கியங்கள் அவரைக் கூலி அழைத்தன. அவரின் தமிழார்வத்தைக் கண்ட அவர்தம் பள்ளியாசிரியர் திரு. வீரபத்திரர் என்பார் அவர்க்கு இலக்கணங் கற்பிக்க முன் வந்தார். ஏற்கனவே பாரதியாரின் தேசியப் பாடல்களும் பாரதிதாசனின் இயற்கை, சீர்திருத்தப் பாடல்களும் புலவர் இராமையனார் மனத்தில் ஆழப் பதிந்திருந்தன. அவற்றுடன் நன்னூல், யாப்பருங்கலக்காரிகை, சிலப்பதிகாரம், கம்பவிராமாயணம், நளவெண்பா, வில்லிபாரதம் முதலிய நூற்களைத் தம் ஆசிரியர் வாயிலாகவும், தம் துணைவியார் சீதையம்மாள், மகள் மனோன்மணி ஆகியோர் வாயிலாகவும் ஆழக் கற்றார் ஒருமுறை படிக்கக் கேட்ட செய்திகள் யாவும் அவர் மனத்தில் அப்படியே பசுமரத்தாணிபோல் பதிந்தன. வீட்டுப் பணிகளில் ஈடுபட்ட நேரம் போக அவர் துணைவியாரை அவர் தமிழ் இலக்கண இலக்கியங்களைப் படிக்கச் சொல்லிக் கேட்டார். கேட்டதைத் திருப்பிச் சொல்லிச் சரிபார்க்கச் சொல்லுவார். இவ்வகையில் சீதையம்மாள் அவருக்கு வாழ்க்கைத் துணையாக மட்டுமின்றிக் கல்வித்துணையாகவும் விளங்கியது பெரிதும் பாராட்டுதற்குரியது. இலக்கணங்கள், இடைக்கால இலக்கியங்கள் முதலியவற்றை இவ்வாறு முயன்று கற்ற இராமையனார்க்கு, எண்திறலாற்றல் (அட்டாவதானம்) இராமலிங்கப் பாவலர் என்பாரின் தொடர்பு ஏற்பட்டது. அவரின் உதவியால் இராமையனார் திருக்குறள் முதலிய கழக இலக்கியங்களையும், தொல்காப்பியம் போன்ற இலக்கணங்களையும் நன்கு கற்கமுடிந்தது. அவர் வழியாகத் தான் இராமையனார் எண்ணினைவாற்றல் பயிற்சியும் பெற்றார்.

எண்ணினைவாற்றல் (அட்டாவதானம்), என்பது ஒரே நேரத்தில் எட்டுச் செய்திகளில் தம் கவனத்தைச் செலுத்துவதாகும். எண்கவன வாற்றல் என்றும் இது சொல்லப்பெறும். இக்கலையில் வல்லவர் ஒருவர் அவை நடுவே உள்ள ஒரு மேடையில் அமர்ந்திருப்பார். அவர் ஏதாமொரு தலைப்பில் சொற்பொழிவு (1) ஆற்றிக்கொண்டே, இடையிடையே அவைக்கு வரும் அறிஞர்களையும் புலவர்களையும் அவர் வரவேற்று அவர்தம் பெயர்களை யெல்லாம் முன்பின்னாக நினைவிருத்த வேண்டும்(2.) சொற்பொழிவுக் கிடையில் அவர் கைகளில் உள்ள சிக்கலான இரும்பு வளையங்களை ஒன்றினுள் ஒன்று நுழைத்தும் கழற்றியும் காட்டல் (3) வேண்டும். அக்கால் அவர் முதுகின்மேல்

ஒருவர் நெல்மணிகளையும்(4) ஒருவர் மலர்களையும்(5) இடையிடையே எறிந்து கொண்டிருப்பார். அவையில் உள்ள ஒருவர் இருபது சொற்களைக்கொண்ட சொல்தொடரை எழுதி வைத்துக்கொண்டு அதில் உள்ள சொற்களையும் அவற்றின் இட எண்களையும் சொற்பொழிவுக்கிடையிடையே அறிவித்துக் கொண்டிருந்தல்(6)வேண்டும். அக்கால் அவையில் உள்ள ஐவரோ, எழுவரோ, பதின்மரோ தாமிதாம் விரும்பிய பாவினங்களில் தாமிதாம் விரும்பிய பொருள்களில் செய்யுள் இயற்றித் தரும்படி புலவரிடம் வேண்டுவர். அவர்க்கெல்லாம் சொற்பொழிவுக்கிடையிடையே ஒவ்வொரு சொல்லாக வரிசைப்பட உரைத்துக்கொண்டே வந்து, இறுதியில் செய்யுள்கள் இலக்கண, இலக்கிய, யாப்புப் பிழைகளின்றி முற்றுப் பெறுமாறு செய்தல்(7)வேண்டும். இவற்றிற்கிடையில் புலவர் அவையில் உள்ள ஒருவர்க்கோ இருவர்க்கோ, ஏழெட்டு எண்வரிசையுள்ள கூட்டல் கணக்கின் விடைகளை முந்திச் சொல்லி, இடையிடை, அவற்றின் கூட்டு எண்களை ஒவ்வொன்றாக, மேலிருந்து கீழாகச் சொல்லி வருதல் வேண்டும். இன்றேல் எட்டுக் கட்டங்கள் உள்ளதும், எப்பக்கமிருந்து கூட்டினாலும் ஒரே மொத்தம் வருவதுமான சதாக் கூட்டல்களை மனத்தில் அமைத்துக்கொண்டு, அல்லது அவைபினர் விரும்பும் மொத்தங்கள் வருமாறு, ஒவ்வொரு எண்ணாக இடையிடை சொல்லிவரல்(8) வேண்டும். சொற்பொழிவு முடிவில் புலவர் அவைக்கு எவரெவர் வந்தனர் என்பதை வரிசையாகச் சொல்வதும், தம் முதுகின்மேல் விழுந்த நெல்மணிகள், பூக்கள் முதலியவற்றின் எண்ணிக்கையைச் சொல்வதும் அவையோர் குறித்த சொல் தொடரை முழுமையாகச் சொல்வதும், தாம் முடித்துக்கொடுத்த செய்யுள்களை முறைபிறழாது உரைத்தலும், கணக்குகளை முடித்தலும் வேண்டும்.

மேற்கூறிய எட்டுக் கவனங்களன்றியும், பத்துத்துறைகளில் கவனம் வைக்கும் பன்னினைவாற்றலர் (தசாவதானியர்)களும், அவற்றுக்குமேல் நூறுவரை யுள்ள செய்திகளில் கவனம் செலுத்துப் பற்பன்னினைவாற்றலர் (சதாவதானியர்)களும் நம் தமிழகத்தில் வாழ்ந்துள்ளனர். மேனாட்டினர்க்கு இக்கலை பற்றி ஒன்றும் தெரியாது. அரிய பல கலைகளும் செழித்தோங்கியிருந்த நம் பண்டைத் தமிழகத்தின் பெருமை குன்றக்குன்ற இத்தகைய எண்ணினைவாற்றல் கலையும் அறவே அருகிவரலானது.

இக்கால் நாமறிந்தவரையில் புலவர் இராமையனார் அவர்களே இக்கலையில் வல்லுநராக இருந்து வருகின்றார். கண் உள்ளவர்களுக்கே இக்கலை மிகவும் அரிதான ஒன்று. ஆனால் பார்வையற்ற இராமையனார் இவ்வாற்றலில் அளவிறந்து விளங்குவதுடன், திருக்குறள் முழுமையும் நினைவில் வைத்து அந்நூலையும் தம் ஆற்றல்களுள் ஒன்றென அடக்கிக் காட்டி வருவது மிகவும் போற்றத்தக்கதாகும். திருக்குறளில் எந்தக் குறளின் எண்ணைச் சொன்னாலும் எந்தக் குறளுக்குரிய ஈற்றுச்சீரைச் சொன்னாலும், எந்தக் குறட்பாவின் கருத்தைச் சொன்னாலும் புலவர் இராமையனார் அவற்றுக்குரிய குறட்பாக்களை அடுத்த நொடியே சொல்லிவிடுவதுடன் குறட்பாக்களுக்கு இதுவரை யிருந்துவரும் பொருந்தா வுரைகளைச் சுட்டிக்காட்டிப் பொருந்தும் உரைகளை எடுத்துரைக்கும் ஆற்றல் கொண்டுள்ளார். எத்தனையோ பேர்கள் கம்பனென்றும், கொம்பனென்றும் பெயர் வைத்துக்கொண்டு பேர்லிப் பெருமையும் பொருளும் தண்டிவரும் இக்காலத்தில், புலவர் இராமையனார் கம்பவிராமாயணச் சொற்பொழிவு கேட்போரை யெல்லாம் வியக்கச் செய்வது.

படிப்பதே மனத்துள் நிற்காத பொழுது, அடுத்தவர்கள் சொல்லக்கேட்டு மனத்தில் நிறுத்துவதென்பது எளிய செயலன்று. இதை எண்ணிச் சேர்வுறும் பொழுதெல்லாம் தமக்கு ஊக்கமும், புத்துணர்வும்தருவது,

“அருமை யுடைத்தென்று அசாவாமை வேண்டும்
பெருமை முயற்சி தரும்”

-என்னுந் திருவள்ளுவர் வாய்மொழியேயாகும் என்று புலவர் பெருந்தகை இராமையனார் சொல்கின்றார். அதுவும் தமக்கு விழிகள் இல்லாமற் போனது ஒரு குறையாகாது என்றும், “விழிகள் இல்லையே; நான் என் செய்வேன்” என்று வருந்தியவாறு எந்தவகை முயற்சியும் செய்யாமலிருந்திருப்பேனாகில் அதுதான் குறையாகும் என்றும் முயற்சியுடைய அம் முதற்நூர் சொல்கின்றார். இந்தக் கூற்றுக்குத் துணையாக,

“பொறியின்மை யார்க்கும் பழியன்று; அறிவறிந்து
ஆள்வினை யின்மை பழி”

-என்ற பொய்யாமொழியை எடுத்துக் காட்டி நிறைவடைகின்றார்.

இந்தக் குறளில் உள்ள ‘பொறி’ என்ற சொல்லுக்கு ‘ஐம்பொறிகளில்’ ஒன்று என்று வெளிப்படையாகப் பொருள் கொள்ள இட

மிருந்தும் 'விதி' என்று பரிமேலழகர் கொள்ளுகின்ற பொருளை மறுத்துரைக்கின்றார் புலவர் இராமையனார். "ஐம்பொறிகளாகிய கண், காது, மூக்கு, வாய், மெய் இவற்றுள் ஒன்று தன் திறம் இழப்பினும் மற்ற நால்வகைப் பொறிகளைக் கொண்டு அவற்றாலும் முன்னேற்றத்தக்க வழியை ஆராய்ந்து முயற்சி செய்யாமையே ஒருவர்க்குக் குற்றமாகுமன்றி, அப்பொறிகளில் ஒன்று குறைவது குற்றமாகாது" என்பது இராமையனாரின் புதுப்பொருள். இக் குறளிலக்கணத்திற்கு ஓர் இலக்கியமாக இன்று நம்மிடையே வாழ்ந்து வரும் எண்ணினை வாற்றல் இராமையனார் வளர்ந்துவரும் மாணவருலகிற்கு ஒரு கலங்கரை விளக்காகும்.

திருக்குறளில் நூலைந்து குறள்களைக்கற்ற மட்டிலேயே தம்மைப் பெரிய புலவர் என்று கருதிக் செருக்குறும் நம் நாட்டில், திருக்குறள் முழுமையும் தம் வாய்தழ்நுனியில் வைப்பதோடன்றித் தொல்காப்பியம், நன்னூல், இறையனார் களவியல், யாப்பருங்கலம், புறப்பொருள் வெண்பாமாலை முதலிய இலக்கண நூற்களையும், கழக விலக்கியங்கள், சிலப்பதிகாரம், மணிமேகலை, கம்பவிராமாயணம், வில்லிபாரதம், நளவெண்பா முதலிய இடைக்கால இலக்கியங்கள், தனிப்பாடல்கள், பாரதியார், பாரதிதாசன் ஆகியோரின் சீர்திருத்தப் பாடல்கள் ஆகிய பிற்கால இலக்கியங்களில் பெரும்பான்மையும் தம் மனத்தாமரையிலும் வைத்து நாளும் தமிழ் வளர்க்கும் இம் மாபெரும் புலவர் இக்கால் வறுமையுற்று வாடி வருந்துவதைக்காண நாமெல்லாம் தலைகுனிவ வேண்டாமெயன்றித் தலை நிமிர்ந்து நடத்தல் முடியாது.

நினைவுக் கலையேந்தல் திருக்குறட் செம்மல் இராமையனார் அவர்களைப் பள்ளித் தலைமையாசிரியர்களும், கல்லூரித் தலைவர்களும் தமிழ்மன்றங்களும் அடிக்கடி அழைத்து, அவர்வழி நின்று வாழ்ந்து வரும் எண்ணினைவாற்றல் என்ற அருந்தமிழ்க் கலையை கண்டு மகிழ்வதுடன் அவரையும் போற்றிப் புரக்குமாறு வேண்டிக் கொள்கின்றேன். அவர் முகவரி இது: திருக்குறள் எண்திறலார்: புலவர் திரு. இராமையனார். 9. படைமேல்நர் அய்யாசாமி சந்து (9. Major Ayyasamy Lane) சோதிநகர், கோவில்பட்டி, நெல்லையூர்.

அவர் வாழ்க! அவரைப் புரக்குநர் வாழ்க!!

—பெருஞ்சித்திரன்

களி விலாங்குகள்

(Hag Fishes or Slime Eel.)

-சி. தமிழ்வேன்றி, (அறி. இ.) நெல்லை

களிவிலாங்குகள் என்றழைக்கப்பெறும் இம்மீன்களின் உடலில் களிபோன்ற பொருள் சுரப்பதால் இவை இப்பெயர் பெறுகின்றன. அத்தோடு இவற்றின் உடலின் மேற்புறம் காணப்படும், சுருங்கிய மடிப்பு மடிப்பான தோலைக் குறிக்கும் வகையில் மடிப்பு (த்தோல்) மீன்கள் (Hag Fishes) என்றும் அழைக்கப்படுகின்றன.

விலாங்கைப் போன்ற உடலமைப்பு உடைய இவை கடலில் வாழ்வன. தம் வாழ்க்கை ஏந்துகளை உழைப்பின்றிப் பெறுவதற்காகப் பிற மீன்களின் உடலிற் சென்று ஒட்டியவாறு, அம்மீன்களின் உடலைத் துளைத்து உட்செல்கின்றன. அங்கு உள்ளூறுப்புக்களையழித்து உணவாக்கிக் கொள்கின்றன.

இம் மீன்களின் வாயில் பக்கவாட்டில் எட்டுத் தன்மையுணர்த்தி (Barbels)கள் உள்ளன. உதடுகளுற்ற இவ்வாய் உறிஞ்சப் பயன்படுகிறது-முதுகுத் துடுப்பு (Dorsal Fin) காணப்படவில்லை.

இம்மீன்களின் இனப்பெருக்க முறை பெரும் புதிராயுளது. பெண் மீன்கள் ஆண் மீன்களை விட உருவிற்பெரியவை. இளம் மீன்களில் (குஞ்சுகளில்) எப்பாலைச் சேர்ந்தவை யெனக் கூற வியலாவாறு இருபாலுறுப்புகளும் உள. மீன்கள் வளர, வளர, பாலுறுப்புகளில் ஆணுறுப்போ (Testis) அன்றிக் கருப்பையோ (Ovary) வளர்ச்சியுற்று மற்றதன் வளர்வைத் தடுக்கின்றது. இவ்வளர்ச்சி கபச் சுரப்பிகளிற் சுரக்கும் கபத்தாலேயே (Pituitary Glands) தீர்மானிக்கப்படுகிறது. புறப்புணர்ச்சி (External Fertilization) நிகழும் இம் மீன்களின் முட்டைகளினின்றும் வெளிவரும் குஞ்சுகள் உருமாற்றம் (Metamor Phoses] பெறுவதில்லை.

பிழை திருத்தம்

இரண்டாம் பக்கப் பாடல் 23-ஆம் வரியில் பென்றாய் என்றிருப்பதைப் பொன்றாய் என்றும் 32-ஆம் வரியில் தொய்த்து என்றிருப்பதைத் தோய்த்து என்றும் திருத்திப் படித்துக் கொள்க.

கிரேக்கத்தில் தமிழ்ச் சொற்கள்.

(பாவாணர் நூல்களினின்றும் தொகுத்தவர் நாட்டரக்கோட்டை

சு. நாகலிங்கம்)

தமிழ் கிரேக்கம்	தமிழ்	கிரேக்கம்
அஃகு-Oxus (Sharp)	உண்டு	(உள்பொருள்)-Onto (being)
அகில்-Agallochen	உந்து	Otheo(push)
அகை-Ago (to drive)	உம்பர்	Ufar. hyper
அச்ச-Axon	உமட்டு	Emeo
அசை-Seio	உரும், உரும்பு	Thermos
அஞ்சல்-Aggelos [angelos]	உளை	Elos(marsh)
அண்-Ana(up)	ஊளை	Ololyuzo
அத்தன்-Tetta	எய்	Hio
அப்பன்-Abbas	[எல் (கதிர்வன்)-Helios	
அப்பால்-Apo	ஏர்	Aroo
அம்பு(வளையல்)-Amphi (round)	ஏர் (எழு)-Aeiro	(raise up)
அரசன்-Archon	ஏழகம்(செம்மறிக் கடா)	-Alke
அரத்தம்-Erythros	ஏறுகடை	-Eskatos(?) (elk)
அரிசி-Oryza	ஒழி	Ollus(destroy)
அருவு-Rheo(flow)	கணு	Gonu
அல்-An(privative)	கந்தல்	Kentron
அல்லது-Allos	கப்பல்	Skaphe
அலை-Ale(Wander)	கரப்பு	Krypto
அறை-ராய்(தெ.)-Lai-a(stone)	கரை	Horos(limit)
ஆண்-Aner(man)	கலவம்	Karahos(boat)
ஆழி(வட்டம்)-Halo	கழுவு	Kluzo
இஞ்சிவேர்-Zingiber	கள்வன்	Kleptes, klapeis
இகல்-Agon(contest)	களவன்	} Karabos(crab)
இதா-Itha	கடப்பான்	
இய்(இயங்கு)-Ei-mi	நண்டு	} Karabos(crab)
இரு-Es	கலை(அழகு)	
இல்-En	கறங்கு(சுழற்சி)	Guros(ring), E. gyre.
இலக்கர்-Leukos(white)	கறி	Kreas(meat, flesh)
இழு-Eruo(draw, helko (drag)	கன்னல்(கரும்பு)	Kanna(reed)
இளகு-Eleeo(to pity(elos (compassion)	காண்	Gno, O. E. con, cun, ken
	காமம்	Gamos(marriage)
	காய்	Kaio(burn)

தமிழ்	கிரேக்கம்	தமிழ்	கிரேக்கம்
கால்-Skelos(leg)		சாயை-Skia[shade]	
கால் (காம்பு)-Kanlos(?)		சிதறு-Sloremnuni	
கிழம்-Geron(Old) geras(old)		சீறு-Surijo[hiss]	
கிழி, கீள்-Klao age)		சுருங்கை-Surigx, surigg	
கிளை-Klados(young shoot, branch)		சுரும்பு-Thronax E. drone	
கீழ், தெ. கிந்த-Cata(down)		செப்பு-Epo, gepo (speak)	
கிறு, கிறுகிறு-Guros, E. gyre		சொறி-Psora (itch)	
குந்தம்-Kontos, kenteo(prick, goad)		தயிர்-Turos(cheese)	
குதறு-Sked-aiss		தளிர்-Thallos	
குப்பல், குப்பை-Kopros(dung, dirt)		தாவு(இடம்)-Topos(Place)	
கும்பா-Kumbe, kumbion		திரிகை-திகிரி-Trochos(Wheel)	
குயில்(துளை, குடை)-Koilon (hollow)		திருப்பு-Tropo(Turn)	
குரங்கு(வளை)-Kurtos,(curved)		திருப்பம்-Trope, tropa(turn)	
குரவை-Khoros(oring- a dance in a ring)		திரும்பு-Tornos(a turner's chisel)	
குரிசல், குருசில்-Kyrios, kurios (lord)		தின்றி-Tenthes(gourmand)	
குரு (நிறம்)-Chroma		தீர்மானம்[முடிவு, முடிபு]Terma (boundary, limit, end)	
குருகு (நாரை)-Geranos		துமி(வெட்டு)-Tome (a Cutting)	
குருகு(வளையல்)-Guros(ring)		துறப்பணம்-Trupanon	
குலவு(வளை)-Clino, kloo		துருவு-துருவ-Tero[through]	
குழி-Koilos		துள்,-துளை[வாசல்]-Thura [door]	
கேள்-Cluo		தெள்-தெளிவு-Delos[plain, dear]	
கை-Kheir		தெய்வம்-Theos	
கொறி(செம்மறி)-Krios(ram)		தொலை, தொலைவு-Telos [distance]	
கொணை-konos		தோகை[மயில்]-Taos	
கோணம்-Gonia		நங்கூரம்-angtyra	
சங்கு-Cogkhe		நசு, நசுங்கு-Nasso[Squeeze]	
சந்து-Sundeo(bind together)		நரம்பு Neuron	
சமம்-Homos		நீந்து-Ne-o, ne-cho	
சரடு-Chorde		நீரம்-ஈரம்-Neros[urt]	
சருக்கரம்-சக்கரம்-kuklos		படகு-படவு-Baris -தொடரும்	
சருகு-Seros[dry]			